

以美西北區華文學校聯誼會_會員學校**學生學習成果評量**為例

- 與談人：
- 美西北區華文學校聯誼會會長(NWACLS USA)
- 謝明珠 Rebecca Hsieh



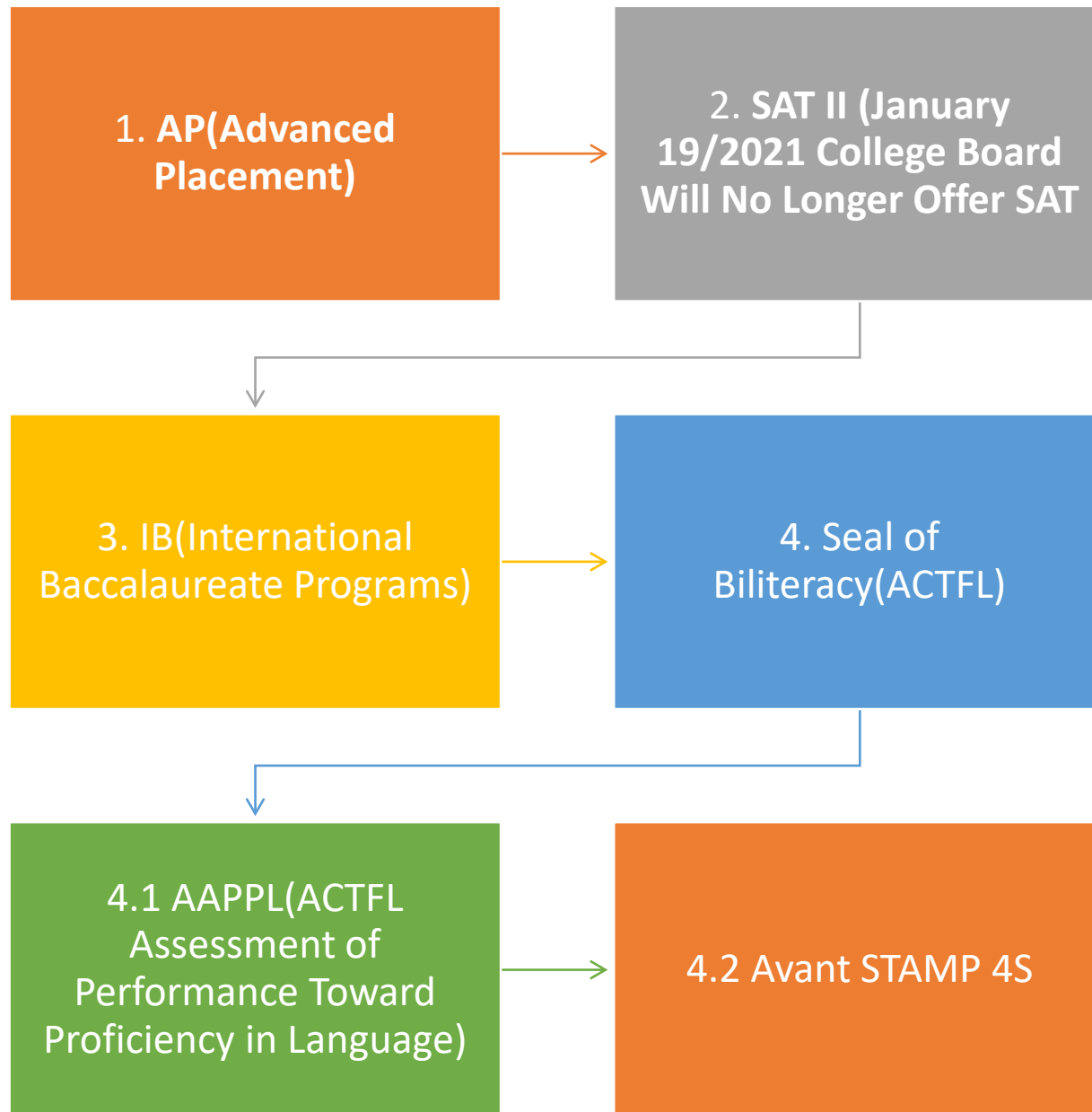


與談大綱

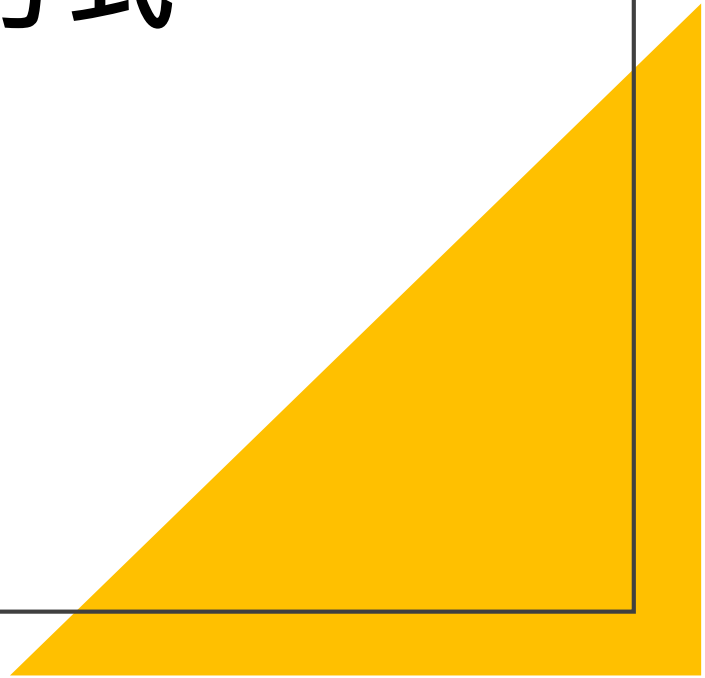
- 目前美國全國性外語能力評量測驗方式
- 國際華語文能力評量測驗方式
- 美西北區華文學校聯誼會會員學校採行學習成效評量方式
- 美西北區僑校未來對華語文學習成果評量的新方向

目前美國全國性外語能力評量測驗

目前美國全國性外語中文能力評量測驗包含:



國際華文能力評量測驗方式



美國當地學生 可報考國際華 語文能力測驗 有

中國方

1. 中國HSK國家級漢語水平認證考試

2. 中國HSC海外華裔華文水平認證考試(簡稱華測)

台灣方

1. 台灣教育部TOCFL華語文能力測驗(簡稱華測)

美西北區僑校 學生普遍選擇 的中文能力測 試的方式

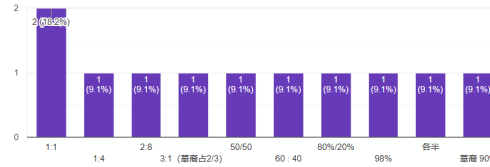
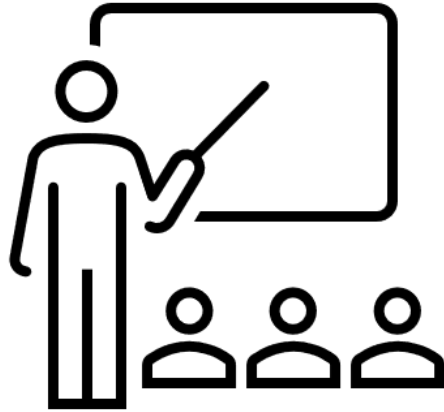
1. AP中文能力測驗

- 理由:
1. 能力測驗結果為全美3000+所大學所接受，利於申請大學
 2. 可抵大學外語學分。
 3. 可依能力測試結果，在大學裡修更高級的中文課。

2. 雙語勳章認證

- 理由:
1. 可以自行選擇單一主題測驗時間，只須於12年級完成說、聽、讀、寫四個主題評量測試即可。
 2. 每一主題成績可保留兩年期限。
 3. 每位在校學生都可以申請參加認證考試。
 4. 學生可以很容易直接在校申請參與認證，

美西北區華文學校
聯誼會會員學校
自行採行學習成
效評量方式



- 90%~80%為華裔學生有4所
- 高於60%為華裔學生有1所
- 各佔50%為華裔學生有3所
- 低於50%為華裔學生有2所
- 低於25%為華裔學生有1所

僑校學生華裔與非華裔百分比

美西北區各僑校採用學習成效評量方式:

學期間之校內班級
學習評估，九、十
年級 Avant
STAMP4S

AP考試

課堂表現, 作業練
習, 小考, 期中考以
及期末考

老師自行命題筆試
評量以及口試評量

上課學生的聽與說
及課堂後的作業

學藝競賽
採校內、校際動、
靜態比賽

成語比賽
採校內、校際筆試
、計時搶答賽



美西北華文學校聯誼會會員學校

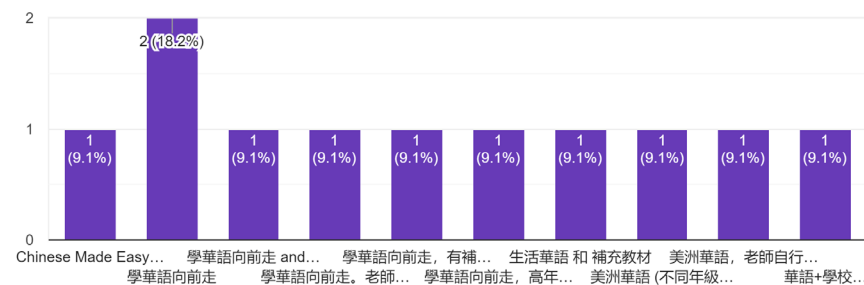
使用教材版本有:

1. 僑委會出版_學華語向前走
2. 僑委會出版_生活華語
3. 美洲華語
4. 台灣出版中小學教科書(康軒/南一等)
5. 老師自編教材(主要使用於啟蒙學生)
6. 其他出版品



請問貴校使用何種版本華語文教材? 是否有補充教材?

11 responses



針對各僑校
校調查對於
目前使用的
華語文教材
對於美國當
地華語文能
力評量是否
足夠?

學華語向前走教材在地化不足

教材傳統文化的部分著墨太少

生活化對話主題太少，缺乏時事、移民家庭文化認同衝擊

校園生活對話不夠在地化

各校學生選擇參與華語能力測驗的理由：

百分之六十為
自我能力評估

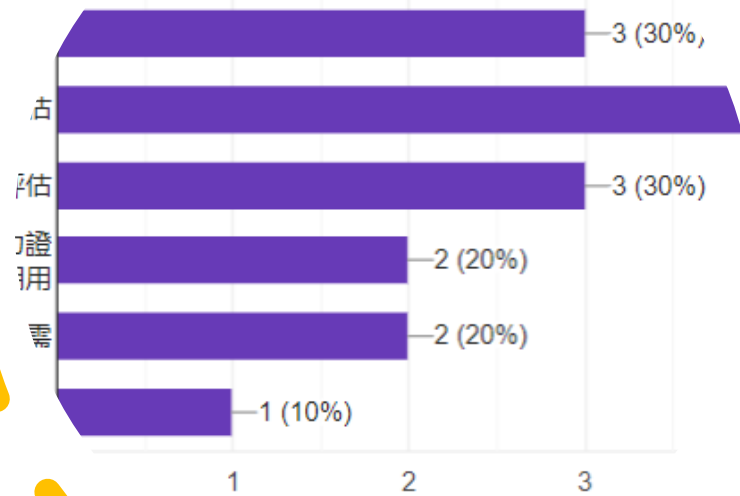
百分之三十為
學校教學成效
評估

百分之三十為
申請大學用

百分之二十為
回台就學

百分之二十為
未來工作需求

百分之十為其
他作用



各僑校學生未積極選擇國際性華語文能力測驗 理由：

評量結果無法使用
於主流學校證明

僑校學生傾向參與
主流考試

學生無計畫回台就
學、就業

僅測閱讀無法達到
主流評量讀寫教學
標準

僅測聽力能力評量
無法達成學生聽說
溝通能力評量



展望未來：

美國主流中文能力考試除聽、讀外.....

以AP中文測驗範例:

書寫測驗_寫

The four pictures present a story. Imagine you are writing the story to a friend. Narrate a complete story as suggested by the pictures. Give your story a beginning, a middle, and an end.



會話測驗_說

Speaking Question 2 of 7

WA: 這次去中國旅行，你們打算去哪個城市或地方？為什麼？

[TONE]

(20 seconds)

Speaking Question 3 of 7

WA: 在中國的時候，除了去那個城市或地方以外，你自己還想做什麼事？為什麼？

[TONE]

(20 seconds)

美西北區僑校未來對華語文學習成果評量的新方向與期待

- 積極採用各級華測(TOCFL)藉以評量學生閱讀及聽力來評估學生學習成效
- 期望華測未來加入說/寫能力的測量
- 教材內容能富含多元在地元素
- 補充教材能包含華裔的文化衝擊、僑居在地文化與日常校園生活內容
- 華測考題能結合台美在地化生活習慣